

12. Breve historia del vascoiberismo

Josu Naberan



Josu Naberan Naberan ha sido cura, profesor de euskera, traductor (sobre todo de obras clásicas como Hobbes, Hume, Herodoto, Tuzidides...) e investigador sobre el origen del euskera y ahora también de la lengua ibérica. Sobre el origen del euskera publicó el trabajo *Hitzen koba* (la cueva de las palabras). También sobre etnografía: *La vuelta de Sugaar y Antzinako euskaldunen ilargi-egutegia* - El antiguo calendario lunar vasco y acaba de publicar su primer trabajo sobre el íbero: *Euskera dantzara*-El ibérico según el euskera.

a) Introducción

El alemán **Wilhelm von Humbolt** (+1835) dijo que los antiguos íberos fueron “euskaldunes” (vasc@s) en toda la península ibérica. El primer investigador que escribió sobre la relación del vasco y del ibérico fué Larramendi, en el s. XVII; luego el durangués Astarloa, quien convenció al alemán, a Caro Baroja y al fundador del PNV Sabino Arana.

Von Humbolt añadió que sin conocer el euskera sería imposible que llegara a buen término cualquier investigación etimológica

El punto álgido del vascoiberismo fué en vida de **Hugo Schuchard**, a las puertas del siglo XX.

Por qué se arrinconó durante el siglo XX el tema del vascoiberismo? Por varias y diferentes razones.

En primer lugar, a los hispanos mismos no les interesó en absoluto el tema del íbero, pues lo consideraban como una lengua procedente de África; ellos preferían las raíces arias (no olvidemos que estamos hablando del período nazi en Alemania). Preferían ser celtas.

Por otra parte, pesó mucho la cuestión lingüística: **Antonio Tovar** y **Koldo Mitxelena** fueron vascoiberistas en un principio, pero Tovar tuvo un gran desengaño al comprobar que los vascos no comprendían nada del ibérico. Entonces se inclinó hacia el latinismo, y con él Koldo Mitxelena. Éste arguyó que el euskera había cambiado “muchísimo”. La verdad no fué esa (lo desdice claramente nuestra toponimia, por ejemplo), sino la incapacidad de Tovar y suya propia para hincar el diente a la lengua ibérica.

La tesis oficial de los actuales lingüistas vascos es que el euskera es una lengua **aislada** de las demás. Siguen, por lo tanto la teoría de Larry Trask, que negaba cualquier relación del euskera con otras lenguas, incluido el ibérico.

Cuando los grandes lingüistas como Rülhen y otros sabios descubrían y razonaban sobre la gran familia na-dene-caucásica, J. Lakarra, el catedrático de lengua de la Universidad Vasca, hizo su comentario gracioso de “na de ná”. Joaquín Gorrochategui, del mismo departamento, admite a lo sumo un parentesco lejano de ambas lenguas, como pertenecientes de una familia extendida de lenguas (sprachbund).

b) La dama ibérica

IUN *JUNE/JAONE/JAUNE la DAMA

UNI-SAN *UNI IZAN, UNI DENA (iun/uni meton.); Jaq., divinidad femenina.

La “divinidad” correspondiente en Euskal Herria es DAMA o XAINDIA, la llamada “MARI, Dama de Anboto”, y la llamada ANDERE/ANDE en el área del Pirineo desde Akitania hasta Foix. Una observación importante: a nuestro personaje femenino nunca se le ha llamado “diosa”. Nuestro pueblo ha sido gentil, hasta la llegada del Cristianismo; La Dama IUN

Tampoco es una “diosa o divinidad”, tal como entiende el Cristianismo posterior. Es una SANTA sin más, “una suma (tin) de cualidades”

UR´KE/ URGE “LUGAR ALTO IMPORTANTE” (Antoni Jaquemont)

*URGOE→UR´KE/OR´KU *UR-GOE // URTZIA // ZEUS duela 7000 urteko lehortea garaiko “jainko/jaikosak” kultura ezberdinetan, esangura berarekin): **goiko urak** .

UR´KE (ur-goe); URTZI *uru- zi = goiko ura); ZEUS *ze-urus (ur goiena). Beraz, ez da jainko-jainkosarik, baizik **ur eskea** soilik. Materialistak?. Marx aurreko materialismoa

UR´KE significa UR GOE (“AGUAS SUPERIORES”); el mismo significado que URTZI (*uru-zi “UR GOIEN”) y que ZEUS *ze-urus, “LAS AGUAS DE ARRIBA”.

Corresponde seguramente a la época de la gran SEQUÍA que se inició hace unos 7000 años y que produjo la emigración masiva de los pobladores del otrora Sahara Verde, actual desierto de Sahara.

c) Pujol de Gasset

(“túmulo” batean aurkitu dute eta gaia heriotza eta berpizkundeari buruzkoa da.

Tablilla de plomo encontrada en un túmulo, especie de depósito o “Pujol”).

1. Multzoa:

m´bar´tiaikiz :abar´ieikite :zinebetin :ur´eker´er´e : aurunibeikeai :

Bereizketa/Fragmentación

M´bar-ti-ai-kiz: abar´-ieiki-te-zine-betin-ur´e´-ker´e: aur-uni-beike-ai:

Berreraiketa/Reconstrucción

Umartiai-ki-z: abar-ieikite-zine-betin: ur-en-ker´e: aur-uni-bei-ke-ai:

Irakurketa/Lectura

ETSE GURENEKO BOKALEA: HIRE HONDAKINAK BIR-JEIKI BITEZ BEHINGOZ,
DEFUNTU HORI, UR EMANKORREN UNI-ANDERE BIKAINAREN HAUR HORI:

2-3. Multzoak:

Baitezki: ekuzu: sosinbiur´ru: aztebeikeaie: ekar´iu: atuniu: botuei: baitezki: ber´igarzenze: ultiteger´aigaze: arkitiger: aigaz: balkebiur´aiez: baitez banikekarze: borberoniu: kosoiu: baitezki: ber´igarzenze: ultiteger´aigaze.

Bereizketa eta berreraiketa

Baitez-ki: ekuzu: sosin- biurr: une: az-te-bei-ke-aie: ekar´iu: ate-un-ii: boro-tui-ei: baitezki: ber´i-gara-zenze: ulti-te-ger-aigaze: boro-ber-on-ii: koso-ii: baitezki: ber´i-gar: zenze: ulti-teger: aigaze.

Irakurketa

ENTZUN, BAITA, *URBI* DELAKOAN, IBAIGUNeko UR-JAUZI HARRIGARRIAK; EKAR EZAZU GOGORA , BAITA, IBERBURUKO GUNE BIKAINA; ETA ADI EZAZU IBER GOIENA;

4. multzoa

Arkitiger: aigaz: balkebiur´aiez: baitezbanikekarze.

Bereizketa eta berreraiketa

Arki-tiger: aigaz: balke-biur-aiez: baitez-ban-ike-kara-ze

Irakurketa

ETA HALAXE AGERRE ARGI ETA GARBIA, BAITA URBIKO ARRO HAIK, ETA UR-EKARRI HURA, ZU DEFUNTU !

Hispanieraz: HERMOSO POEMA O CANTO DE DESPEDIDA A UN DIFUNTO.

DESEMBOCADURA (*m´bar*) **DE** (*ti*) **LA** (*ai*) **GRAN** (*ki*) **CASA** (*z*):

LEVÁNTENSE (*ieikite*) *TUS RESTOS* (*abar´*) *DE UNA VEZ* (*betin*), *OH DIFUNTO* (*zine*), *HIJ@* (*aur*) *DE LA* (*ai*) *EXCELSA* (*beike*) **UNI** (*Uni*), *Y ESCUCHA ASIMISMO* (*baitezki ekuzu*) *LA GRAN CASCADA* (*aztebeikeaie*); *RECUERDA* (*ekar´iu*) *EL TORRENTE* (*urru*) *DE BIUR** (*sosin-biur*); *FÍJATE* (*atuniu*) *EN LAS* (*aiez*) *HERMOSAS* (*tui*) *CABECERAS DEL VALLE* (*bo*), *Y FÍJATE ASIMISMO* (*kosoiu baitezki*) *EN LA CIUDAD* (*ulti*) *DE LA LADERA* (*teger*), *OH TÚ* (*ze*), *DIFUNTO!* (*zen*), *Y EN LAS LADERAS* (*tiger*) *DESPEJADAS* (*arki*), *ASÍ COMO* (*aigaz*) *EN LA* (*aiez*) *CONFLUENCIA DE RÍOS* (*biur*) *EN LA CUENCA* (*balke*) *Y TAMBIÉN* (*baitez*) *EN LOS* (*ban*) *GRANDES* (*ike*) *TORRENTES* (*karze*).

***KIZ** se compone de KE-IZ “GRAN (ke) CASA (iz). Se puede traducir como

“SANTA CASA” o “PARAISO”, puesto que tienen el mismo significado: PARAISO = “Casagrande Principal” (*boa-ara-is-so→bara-i-so→lat., Paradisum)

***BIUR** es “convergencia de dos ríos”; para facilitar tal término descriptivo, lo llamo “URBI”, que significa lo mismo. En Basauri (cerca de Bilbao) existe el topónimo y barrio URBI, pues allí convergen dos ríos (el Ibaizabal y el Arratia)

d) Orllel V.

(hau ere osoko testua). Oraingoan IUN DAMA bera zuzentzen zaigu irakurleoi. Irudika “Eltxeko Dama” izan daitekeela, bere Tenplua garbi nahi duela esaten, Korgo zizelaria bakean huts dezatela, eta harritu nauten beste kontu interesgarri batzuk.

La Dama de Eltxe al habla. L@s funcionari@s del Templo le dan la palabra:

1. Multzoa: *Ir´e : pototaz: bitebakirsbane:bar´enyliki: antinylituturane: ar´ikar: zeken:*

Bereizketa/Fragmentación

ir´e: poto-taz: bi-te-bakirs-ban-e: bar-en-yliki: an-tin-ili-tur-ane: ar-ikar-ze-ken

berreraiketa/Reconstrucción

ira-en: boroto-taz: bite-bakirs-ebane: abar´en-yliki: an-tin-ilitu-tur-ara-une: tui-ara-ikear: zeken:

Irakurketa/Lectura

HORREGATIK, OPILTXO ZATIAK BITEZ BANAN-BANAN HAINBANATUAK, HIRI BARNEA, HIRIKO ALDARE-GUNEA ETA TENPLU SAKRATUA DUINAK DAITEZEN:

2. Multzoa:

luzu: atilepeiu: latur´izker´kate: banylir: baituturane: kaizanylir´baitura: nei:

Bereizketa

luzu-atile-pe-iu: la-tur´-iz-ker´-ka-te: ban-ylir´-baitu-tur-ane: ka-izan-ylir´-bai-tur-a: nei:

Berreraiketa

luzu-atilepe-iu: lea-tur-izker-karate: ban, ylibaitu-tur-ara-une: keai izan ylir´baituara nei:

Irakurketa

EGON ZAITEZTE ELEIZPEAN, TENPLUA ERABAT SAKRATUA IZAN DADIN, BAITA HIRIA ETA NIRE ALDARE-BARRUTIA ERE:

3. Multzoa:

Itailinir: kutur: bite´oketetineeratiarre: kogor: tauebartiate: ar´ikarbinylikize:

Bereizketa

Itail-in-ir: ku-tur: bite´-okete-tine-eratiarre: kogor: taue-barti-ate-ar´-ik-ar-bin-yl-ki-ze:

Berreraiketa

Itailinir: kutur: bite´-okete-tine-eratiarre: kogor: taue-barti-ate-ara-ike-ara-bin-ilyki-ze:

Irakurketa

BERAZ, KOGOR TAILARI KUTUNA LASAI ARI DADILA HEURE HILOBIA ERATZEN DUEN BITARTEAN, HIRE ATE BERRIA OBRA BIKAINA ETA HIRIARI DAGOKIONA IZAN DADIN:

4-5-6. Multzoak:

lunztirlaku: pototazeai: zelkeai: bartuneai: unipeikeai: aner´ai: kanipeikeai:

iunztirlaku: uzkeike: pototiki: keietiziatenze: ustalarigaune: banyr´esu.-

Gau: bitir´okepetenze: uskean erlati.

Bereizketa

lunztir-laku: poto-taz-e-ai: zelke-ai: bar-tu-ne-ai: uni-pe-ke-ai: aner´ai: kani-pe-ke-ai:

lunztir-laku: uz-kei-ke: poto-tiki: ke-ie-tizi-aten-ze: us-talari-gaune: banir´esu.-

Gau: bi-tir´-okepe-tenze: us-ke-an: erlati.

Berreraiketa

lunztirlaku: uzkeike: pototaz-se-ai: zelkeai: abartune-ai: unipekeai: aner´ai: kara-uni-pekeai:

iunztirlaku: uzkeike: pototiki: ke-ietizi-ate-en-ze: ustalari-gaune: banir´esu.-

Gau: bitir´okepe-tenze: us-ke-an: erlati.-

Irakurketa

JUN DAMAREN TENPLU-INGURUA GARBI ETA DUIN BEDI: OPIL-ZATIAK, SELAURUA, ZABORTEGIA, **UNIREN** SOTOA, JAKITEGIA, GANBARA... GARBI-GARBI. HALA BITEZ ZUEN OPIL- ETA ATE-HONDARKIAK, NOLA ZIZELKARIAREN GURE NAHIZ ZENDUON HONDARKIAK: BEHINGOZ GARBIAK BITEZ.

GURE (IUN) BIKAIN-BIKAINAGATIK: ZENDUEN HILOBIAK GARBI ETA ERLATZU DAITEZELA !!

e) Orllel V.

(hau ere osoko testua). Oraingoan IUN DAMA bera zuzentzen zaigu irakurleoi. Irudika "Eltxeko Dama" izan daitekeela, bere Tenplua garbi nahi duela esaten, Korgo zizelaria bakean huts dezatela, eta harritu nauten beste kontu interesgarri batzuk.

La Dama de Eltxe al habla. L@s funcionari@s del Templo le dan la palabra:

1. Multzoa: *Ir´e : pototaz: bitebakirsbane:bar´enyliki: antinylituturane: ar´ikar: zeken:*

Bereizketa/Fragmentación

ir´e: poto-taz: bi-te-bakirs-ban-e: bar-en-yliki: an-tin-ili-tur-ane: ar-ikar-ze-ken

berreraiketa/Reconstrucción

ira-en: boroto-taz: bite-bakirs-ebane: abar´en-yliki: an-tin-ilitu-tur-ara-une: tui-ara-ikear: zeken:

Hispanieraz

(1) *POR ESO (ir´e), QUE LAS HOSTIAS* (taz) DEL PANECILLO (poto) SEAN (bite) REPARTIDAS (ebanen) DE UNA EN UNA (bakirs): QUE (an) EL BASURERO (bar´en) DE LA CIUADAELA (ilyki), SU ZONA DEL ALTAR (ilturane) Y EL ENTORNO (laku) DEL TEMPLO DE LA DAMA IUN (junztir) SEAN (se-en) ABSOLUTAMENTE DIGNOS (tui-ke):*

(2) Multzoa:

luzu: atilepeiu: latur´izker´kate: banylir: baituturane: kaizanylir´baitura: nei:

Bereizketa

luzu-atile-pe-iu: la-tur´iz-ker´ka-te: ban-yilir´-baitu-tur-ane: ka-izan-yilir´-bai-tur-a: nei:

Berreraiketa

luzu-atilepe-iu: lea-tur-izker-karate: ban, yilrbaitu-tur-ara-une: keai izan yilir´baituara nei:

(3) *PERMANECED (juzu) BAJO EL ATRIO (atilepeiu), PARA QUE (iu) LA ZONA DEL ALTAR (latur´) SEA TOTALMENTE (kate) SAGRADA (izker), TANTO (ban) EL ENTORNO (baiturane) DE LA CIUADAELA (ylir) COMO EL ESPACIO (baitura) DE MI (nei) ZONA SAGRADA (kaizan) DENTRO DE LA CIUADAELA (yltir´baitura)*

(4) *DEJAD TRANQUILO (bite´) AL QUERIDO (kukur) TALLADOR* (itailin) "KOGOR", MIENTRAS TRABAJA (eratiarre) TU PROPIA (tine) TUMBA (okete), PARA QUE TU NUEVA PUERTA* (tauebartiate) SEA (bin) HERMOSA (ar´ikar) Y DIGNA DE LA CIUDAD (ylikize).*

(4-5) *LA CUENCA (laku) DEL TEMPLO DE IUN (lunztir), LOS RESTOS (uzkeike) DE VUESTROS (se-ai) PANECILLOS (pototaz*) Y EL GRANERO (zelkeai) Y EL VERTEDERO (bartuneai) Y EL RECINTO SAGRADO (ar´ikar): QUE TANTO (banyr´) LOS ESCOMBROS (uzkeike) DEL TALLADOR* (ustalari) NUESTRO (gaune), COMO DE VUESTR@S (keie) DIFUNT@S (tenze) SEAN (tizi) LIMPIADOS (esu).-*

(6) **POR (ir´e)NUESTRA(gau) DAMA (ne) SANTÍSIMA (bitir´): QUE VUESTRAS TUMBAS (okopetENZE*) ESTÉN (-an) TOTALMENTE (ke) LIMPIAS (uz) Y RELUCIENTES (erlati) !!**

**POTOTAZ: *boro "pan" y *taz "parte divisa" equivale literalmente al término HOSTIA. El latín (convidado lingüístico tardío) tomó esa palabra de la cultura general atlanto-mediterránea. "Hostia", sinónimo de boroti, significa PARTE DEL (ti) TODO (oso): OSOTI.*

En resúmen, la Eucaristía se celebraba, según atestigua el presente texto ibérico, unos tres siglos antes de Cristo, por lo menos.

*OKEPE-TENZE significa *tumba, literalmente “hueco inferior de difuntos”. Okepe es lo mismo que Okabe, nuestro famoso cromlech del Pirineo navarro.

*TAUEBARTIATE: aparece por fin la palabra que atestigua la “RELIGIÓN DE LA PUERTA”, tema profundamente estudiado por Antonio Arnaiz y Jorge Alonso.

*Escena simpática la del tallador –escultor- de la Dama (ustalari: “tallador de vacíos”). Kogor esculpiendo la Dama y rodeado de curios@s, y la misma Dama pidiendo a la gente que dejen trabajar en paz al “querido tallador Kogor”.

*ITAILINIR significa “TAILARI/TALLADOR”. Basta desconponerlo: itai procede de igitai “herramienta (tai) móvil (igi). TAI es una onomatopeya de repiqueteo (tai-tai). Por fin, la R final es la “acción del sujero (como mantiene el hispano, así como el euskera ARI (hacer algo)

*IUNZTIR/JUNSTIR lo interpreto como “Templo (tir) de IUN”; tir es simplemente “terreno”, pero en esta ocasión se trata de terreno del templo.

*NEITIN JUNZTIR, lo interpreto como “templo (tir) de la muy (tin) querida (nei) IUN”

f) Ullastret

(zati bitan berezita dagoen testu bat, Gironan aurkitua.

Lehenengo zatia patin berri baten salmenta-eskaintzari buruzkoa da; bigarrenean, lursail batzuen salmenta-agiri bat da nonbait; tratua garrantzitsua, itxuraz, berun-tauleta batean idatzita uztea merezi izan zuena).

Tablilla partida en dos: la primera trata de la venta de una **cisterna nueva**; la segunda es una oferta de compraventa importante de **terrenos**. La entrada, escrita en línea separada, es un anuncio sugerente.

Lehen hitza lerro bakarrean: ar´basiar´ebe:

- BAILARAKO PRODUKTUEN AUKERA
- OCASIÓN (epe) DE PRODUCTOS (ara) DEL VALLE (basiar´)

1-2. multzoak:

Ebar´ikame: tuikezir´a: borste: abar´keborste: ter:

Tir´z: baitesbi: leiteker´u: tar´beli: or´ku: timor #

Bereizketa/Fragmentación

Ebar´i- kame: tui-ke-zir´a: borzte: abar´-ke-borzte: ter:

Tirz: baitez-bi: leite-ker´u: tar´beli-or´ku: ti-mor #

Berreraiketa/Reconstrucción

Ebarri-kame-tui-ike-zari: borste: abar´ke-borste: tertir´s: baitesbi: leite-ke-urre: tar´beli-koro: timor #

Irakurketa/Lectura

BAILARAKO PRODUKTUEN AUKERA: PATIN BARRIA PREZIO EGOKI-EGOKIAN: 5´15
TER INGURUKO LURSAILA: ORDAINSARIA, LEGEZKO URRE BOROBILETIK ERDIA
GUTXI GORABEHARA #

4. multzoa

*Ki' r: Bartasko: anbeiku: *baitesir: salduko: kuletaber' ke:*

*Lor' zapatabi: biur' tanes: saldukiler' ku: bikiltir' ste: er' ezuz: kotibanen: eberka: tazkalir' s:
lor' sa: batibi: biur' tanes: saldukiler' ku.-*

5. Multzoa

Badar' un: abazager: tasber' iun: erna: borakau #

Bereizketa/Berreraiketa

*Ki' r: -Bartas-ko-an-bei-ku: baite-sir' : sal-du-ko: ku-le-ta-ber' ke: lor' -sa-batibi: biur' -tanes:
saldu-ki-le-er' ku.-*

Badar-un: abazager:tasber' iun: erna: bora-kau #

Irakurketa

*... SAILA:: BARTASKO SENIDE ZARENEZ, SARI BAITAN ZELAITXU BURUKO ARROAN
IBERBURUKO BI ALOR-TXAPLATA, URBIKO SARRERA GUNEAN:*

*ETA ARRAZOI BERAGATIK, AGERRE BARRENEKO ZELAIGUNEA ERE ARRO
GOIENEAN: GURETZAT HEREN BAT. #*

6. Multzoa

Bikir' tirs' te: er' ezuz: kotibanen: eberka: tazkalir' s.-

Berreraiketa

Bikir-tir' s-te: er' ezuz: kotibanen: epeka: tazkalir' s.

Badar' un atabager abazager tasberiuun erna borakau.

Irakurketa

*LURSAIL BIKAINAK DITUZU, ZURETZAT ERRAZ KOTIZATZEKOAK:KALIR-ERDIA,
EPEKA:*

Hispanieraz

0) OCASIÓN (epe) DE PRODUCTOS (ar') DEL VALLE (basiar'):

1) CISTERNA (kame) NUEVA (ebar'i) A PRECIO (zir'a) MUY ACCESIBLE (tuike):
5'15 (borske: abar'keborste)TER:

2) PRECIO TERRENO (tir'z): LA MITAD (timor) APROXIMADAMENTE (baitezbi) DE
LA UNIDAD TOTAL (borbeliorku') DE ORO (er'u) DE LEY (leite)* GARANTIZADO (ke)
#

3) ... PARCELA: SIENDO (an) PARIENTE (beiku*) DE BARTAS, (bartasko)ESTÁN
INCLUÍDAS EN EL PRECIO (baitesir*) DOS PARCELAS FÉRTILES (bi salduko) EN LA
CABECERA DE RIVERA (poperku) DE LA CUENCA (kule) #

4) UNAS (batibi) PARCELAS(sa') EN LA CABECERA DE LA RIVERA (tasber' iun), A
LA ENTRADA (tan) DE LA (es) CONFLUENCIA DE LOS DOS RÍOS (biur).

5) Y POR LA MISMA RAZÓN (badar' un*), ADEMÁS* (ge) UNA CAMPA (alsa)EN
ZONA DE (un) BAJA LADERA (abazager), EN LA CABECERA DE LA RIVERA
(tasber' iun):: PARA NOSOTROS (borakau*) UN TERCIO (erna). #

6) PARA TÍ (te) TERRENOS (tir'z) ESTUPENDOS (bikir), FÁCILES DE PAGAR
(er' ezuz): MEDIOKALIR (tazkalir' s) A PLAZOS (eberka)

*

*

*

g) Ascoli

En cuanto al famoso “Broce de Ascoli”, resulta que la mayoría de los nombres **no son antropónimos**, sino nombres comunes que indican una **lista de recompensas** que un general romano concedió a sus aliados íberos por méritos de guerra: **terrenos (TIR´S)**, **casas (SE/ES/SI)**, **huertas (SOR´S)** y **puentes (UBIS/IBIS)**. Sólomente son nombres propios los de los componentes del Concilium romano.

Beles, ker´e y **biur** son palabras que se repiten mucho: **beles** *be-le-s, se refiere a “valle, tierra o cuenca (le) de bajura (be)”. La S es de “casa”, como hemos visto; **ker´e**, por su parte, es un vocablo polisémico (calidad excelente..., pero que refiriéndose a terrenos, significa fértil; **biur** significa “confluencia de dos ríos (bi-ur)”, pero para evitar continuamente tal perífrasis lo he trasladado como **URBI**, que significa lo mismo con metonimia, y que realmente existe en Basauri, cerca de Bilbao, con dicho nombre, en la confluencia de los ríos Ibaizabal y Arratia.

h) Estructura

LA ESTRUCTURA DEL IBÉRICO: en primer lugar, no he observado en el ibérico **ni ergativo ni marca de género**. El único caso que parecer ser marca de género (**IUNE**), el nombre de la Dama lun sería de hecho *IUN ENNE, “mi Dama lun” (posesivo vocativo)

Diferencias de pronunciación entre el euskera y el ibérico

La fonética del ibérico tiene muchas labiales y guturales; el euskera, sin embargo, es fundamentalmente palatal (sus formantes arcaicos IN, -AN, -UN, -EN son palatales, por ejemplo). Cuando el euskera se encuentra con voces guturales o labiales, hace todo lo posible para dirigirlos al paladar (LAKUN→LAGUN; UGAR→UHAR; ABAR→HAMAR; ABA→AMA, TEI→HI, etc.

El ibérico dejó por el camino la H aspirada y la Z; hay que decir que el euskera va por el mismo camino.

En la época decadente del ibérico se nota **el influjo del latín**: la vocal inicial “I” se transforma en “U”, para tranquilidad de los indoeuropeos, quienes no podían pronunciarla (de ahí que IRIGA lo convirtieran en BRIGA).

Por otra parte, las guturales y labiales se suavizan: **KALTUR→GALDUR**; **ATINKIBAS→ADINGIBAS**; y el originario **M´BAR** se transforma en **UMAR**.

i) Metodología

Metodologiari buruz ezer gutxi dut esateko.

Aurreiritziak uxatzea izan da lehenengo lana, eta ez makala. Eskerrak ene aurreiritzia toponimiarako jitea zela eta *Ascoli Brontzea* toponimia izatea suertatu dela. Hori bai zorte-kolpea!

Ez naiz oinarritu hiztegietan, horiek lagundu bai, baina ezin baitute erro primitiborik eman. Nire oinarria, berriz, aurretiaz hauteman eta sailkatutako erroak izan dira. “Gure kultur nortasuna eta iraultza” liburuan azaltzen dudana (aurten argitaratua beharko lukeena. Testuingurua ezagutzeak asko lagundu dit, baita sarritan errepikatzen diren iberierazko hitz-gakoei erreparatzeak; horixe gertatzen da “Ascoli Brontzean”, oso aproposa iberieraren “lehen mailarako”

Lehenengo kolpean hitzen antzekotasuna sumatzeak ez dit batere lagundu: *tiker, sikor, cior, biskar, bilos, isker, san, cenn* etab., hitz **guzti** horiek aldatu egin behar izan ditut gerora, eta hasieran uste nuen esangurarekiko zeharo bestelakoak eman dituzte.

Las bases de mi investigación han sido las listas de términos formantes (matrices) del euskera, previamente elaboradas.

- Primera serie (que llamo “euskera arcaico”): las onomatopeyas o monosílabos indivisibles, que pertenecen a los inicios del lenguaje humano;son unos 35 o 40 formantes, de los que han derivadola gran mayoría de palabras antiguas.
- Segunda serie (que denomino “euskera akitano o De Las Cuevas”. Son términos bisílabos que surgieron hace unos 18 mil años en el hábitat paleolítico que abarca el territorio que comprende este nicho occidental del lenguaje,desde Dordoña hasta Asturias, ambos incluidos.
- Hacia los años 5 o 6 mil, surge el euskera flexible, un idioma completo ya, con sufijos, verbos y todo lo demás, como exigía la revolución material neolítica. Ese euskera, con el antiguo aquitano más raíces importantes del amazigh bereber y del lenguaje circum-mediterráneo de origen sahariano es un idioma completo, unos 4 mil años de que nacieran el grigo y el latín. La gran mayoría de dichos formantes son compartidos por el ibérico, lo cual me ha permitido la interpretación de éste último.
- Las listas mencionadas de formantes aparecen en el libro “Gure kultur nortasuna eta iraultza”